## (EN) Wireless LAN connection manual

Download this document in other languages from the following home page. http://www.mhi-mth.co.ip/en/products/detail/air-conditioner\_users\_manual.html The application operation manual can also be checked from the home page above.

## (FR) Manuel de la connexion LAN sans fil

Téléchardez ce document dans d'autres langues à partir de la page d'accueil suivante

http://www.mhi-mth.co.ip/en/products/detail/air-conditioner users manual.html Le manuel du fonctionnement de l'application peut également être consulté à partir de la page d'accueil ci-dessus.

## (DE) Anleituna zur Einstelluna der WLAN-Verbinduna

Laden Sie dieses Dokument in anderen Sprachen von der folgenden Homepage herunter. http://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner users manual.html Die Betriebsanleitung der Anwendung kann ebenfalls auf der obigen Homepage geprüft werden.

## (IT) Manuale di connessione LAN wireless

È possibile scaricare questo documento in altre lingue dalla seguente home page. http://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner users manual.html È possibile consultare il manuale operativo dell'applicazione anche dalla home page sopraindicata.

## (ES) Manual de conexión de LAN inalámbrica

Puede descargarlo en otros idiomas en esta página de inicio: http://www.mhi-mth.co.ip/en/products/detail/air-conditioner users manual.html En esta página también encontrará el manual de funcionamiento de la aplicación.

# (NL) Handleiding draadloze LAN-verbinding

Download dit document in andere talen van de volgende startpagina. http://www.mhi-mth.co.ip/en/products/detail/air-conditioner users manual.html Via bovenstaande startpagina kunt u ook de bedieningshandleiding van de applicatie bekijken.

# (PT) Manual de ligação de LAN sem fios

Descarreque este documento noutros idiomas a partir do seguinte endereco: http://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner users manual.html O manual de funcionamento da aplicação também está acessível no endereço acima.

## (EL) Εγχειρίδιο σύνδεσης μέσω ασύρματου LAN

Μπορείτε να προχωρήσετε στη λήψη του εγγράφου σε άλλες γλώσσες από την παρακάτω αρχική σελίδα. http://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner users manual.html Επίσης, μπορείτε να ελένξετε το ενχειρίδιο λειτουργίας της εφαρμογής από την εν λόγω αρχική σελίδα.

## (RU) Руководство по подключению к беспроводной локальной сети

Загрузить этот документ на других языках можно со следующей домашней страницы. http://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner users manual.html С указанной выше домашней страницы также можно просмотреть руководство по эксплуатации приложения.

# (TR) Kablosuz LAN bağlantısı kılavuzu

Asağıdaki ana savfadan bu belgevi diğer dillerde indirin. http://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner users manual.html Avrıca uvgulama kullanım kılavuzuna da vukarıdaki ana savfadan göz atılabilir.







- Dieses Dokument beschreibt, wie Sie über WLAN eine Verbindung zum Netzwerk herstellen können.
- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, und bewahren Sie sie nach dem Lesen an einem sicheren Ort auf.
- Lesen Sie unbedingt auch die "Sicherheitshinweise" in der dem Produkt beiliegenden Bedienungsanleitung.
- Die Inhalte der Anwendung "Smart M-Air" können sich durch ein Versions-Upgrade ändern.

## Hinweis zur Drahtloskommunikation (Funkwellen)

WLAN und Rundfunkgesetz

- Dieses Produkt hat eine Bauartzulassung. Daher ist keine Anwendung für die Lizenz notwendig.
- Dieses Produkt ist zertifiziert, um den technischen Standard als drahtlose Einrichtung einer spezifizierten Funkstation mit geringer Leistung auf der Grundlage des Rundfunkgesetzes zu erfüllen. Daher ist für die Verwendung dieses Produkts keine Lizenz für eine Funkstation erforderlich.
- WLAN kann abgehört werden oder böswilligen Zugriffen ausgesetzt sein, da es Daten über Funkwellen überträgt und empfängt. Bevor Sie WLAN benutzen, sollten Sie sich über die Risiken im Klaren sein. Verwalten Sie außerdem die SSID und den KEY dieses Produkts und des WLAN-Routers sowie die Anmelde-ID und das Passwort für den Betrieb außerhalb des Hauses, um zu verhindern, dass sie anderen Personen bekannt werden. Für den Fall, dass das Produkt außerhalb des Hauses durch böswilligen Zugriff betrieben wird, stellen Sie die Funktion der WLAN-Kommunikation auf OFF. (Siehe den Abschnitt "Einstellung der WLAN-Kommunikation" in der ANWENDERHANDBUCH.)
- Dieses Produkt kann nicht direkt an die von Telekommunikationsanbietern bereitgestellten Kommunikationsleitungen angeschlossen werden. Wenn Sie dieses Produkt mit dem Internet verbinden, stellen Sie sicher, dass Sie es über einen Router mit dem Internet verbinden.
- Wenn sich zwischen diesem Produkt und einem WLAN-Router eine Barriere befindet, die Funkwellen einschränkt (z. B. Metall oder Stahlbeton), funktioniert das Produkt möglicherweise aufgrund von Interferenzen oder einer Verringerung der Kommunikationsreichweite nicht.
- Die Verwendung dieses Produkts in der Nähe eines Geräts, das elektrische Wellen aussendet, wie z. B. ein Mikrowellenherd oder ein schnurloses Telefon, kann die Kommunikation über das WLAN beeinträchtigen. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß kommuniziert oder ein schnurloses Telefon einen Anruf nicht ordnungsgemäß sendet/empfängt, sollten Sie das Gerät und das Telefon mindestens 1 Meter voneinander entfernt benutzen.
- Bei anderen Problemen wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle des Produkts.

## Vorbereitung vor der Verbindung

Bereiten Sie die folgenden Dinge vor.

- □ Smartphone (Tablet-PC) Unterstützte Betriebssysteme Android<sup>™</sup> 8 bis 10 iPhone 12 bis 14
- Internetleitung und Kommunikationsgeräte (Modem, Router, ONU etc.)
- Router (WLAN-Zugangspunkt)
   Ein Produkt, das das 2,4-GHz-Band unterstützt
- SSID, KEY und MAC-Adresse
   Die SSID- und KEY-Bestätigungsmethode
   wird in Abschnitt 6 beschrieben



Systemkonfiguration (für Fernbedienung)

Ihr Passwort f
ür das heimische Wi-Fi-Netzwerk

#### Verbinden Sie das Smartphone (Tablet-PC) per Wi-Fi mit dem Router.

Öffnen Sie "Wi-Fi" auf dem Einstellungsbildschirm des Smartphones und wählen Sie die SSID des zu verwendenden Routers aus. Stellen Sie dann die Verbindung her, indem Sie das Passwort des Routers eingeben.

#### 1. Installieren Sie die Anwendung.

So installieren Sie "Smart M-Air"

So installieren Sie die "Smart M-Air"-Smartphone-Anwendung			
Für Android	Für iOS (iPhone)		
1. Öffnen Sie [Google Play].	<ol> <li>Öffnen Sie [App Store].</li> </ol>		
2. Suchen Sie [Smart M-Air].	2. Suchen Sie [Smart M-Air].		
<ol> <li>Installieren Sie die Anwendung entsprechend den Anweisungen auf dem Bildschirm.</li> </ol>	<ol> <li>Installieren Sie die Anwendung entsprechend den Anweisungen auf dem Bildschirm.</li> </ol>		

- Die Anwendung ist kostenlos. Für das Herunterladen und den Betrieb werden Datenübertragungsgebühren von Dritten erhoben.
- Der Anwendungsname "Smart M-Air" und die Namen der Download-Dienste "Google Play" und "App Store" können in Zukunft geändert werden.
- Einzelheiten zu den Einstellungen, Inhalten und den neuesten unterstützten Betriebssystemen der Anwendung finden Sie auf unserer Homepage oder in der Bedienungsanleitung auf unserer Homepage.

#### 2. Bestätigen Sie die Verbindungsmethode des Routers

WPS (Einfache Einstellungsfunktion): Fügen Sie über die WPS-Taste am Router ein neues Gerät zum Netzwerk hinzu.

AP: Fügen Sie ein neues Gerät zum Netzwerk hinzu, indem Sie sich mit SSID und Key (Passwort) mit dem Router verbinden.

### 3. Erstellen eines Benutzerkontos

- Smartphone-Einstellung Schalten Sie das Wi-Fi Ihres Smartphones ein und verbinden Sie Smartphone und Router.
- (2) Grundeinstellungen der Anwendung Initiale Anwendungseinstellungen und Start der Anwendung.
- (3) Nach dem Start wird der Bildschirm "Sprache und Zeitzone" angezeigt.



Wählen Sie die Sprache, die in der Anwendung verwendet werden soll. Wählen Sie die Region, in der die Klimaanlage installiert ist. Wählen Sie die Temperatureinheit, die in der Anwendung angezeigt wird. Tippen Sie abschließend oben rechts auf , um die Einstellung abzuschließen.

(4) Der Bildschirm "Nutzungsbedingungen" erscheint. Lesen und pr
üfen Sie die Erkl
ärung vollst
ändig. Um zuzustimmen und mit der Nutzung der Anwendung fortzufahren, tippen Sie auf [Akzeptieren].

Wenn Sie [Ablehnen] wählen, wird die Anwendung beendet.

	Nutzungsbedingungen		Nutzungsbedingungen
-	Terms of Service These Terms of Service provides the terms of services for your use of the services (the "Services") provided by Mitsubishi Heavy Industries Thermal	1	Terms of Service These Terms of Service provides the terms of services for your use of the services (the "Services") provided by Mitsubishi Heavy Industries Thermal Systems, Ltd. (the "Company") in
	between the Company and you.		
			Wenn Sie die Nutzungsbedingungen bis zum
	Wenn Sie die Nutzungsbedingungen bis zum Ende gelesen haben und diesen zustimmen, wählen Sie "Akzeptieren".		Ende gelesen haben und diesen zustimmen, wählen Sie "Akzeptieren".
/	Akzeptieren Ablehnen		Akzeptieren
<	Android		iOS



759

(5) Der Bildschirm "Start" erscheint. Tippen Sie auf [Zugriff über Internet].

Smart M-Air	
Zugriff über Internet	>
Zugriff nur lokal	>
Demobetrieb	>

(6) Der Bildschirm "Login" erscheint. Tippen Sie auf [Neu registrieren]. Der Bildschirm "Umgang personenbezogener Daten" erscheint. Lesen und prüfen Sie die Erklärung vollständig. Um zuzustimmen und mit der Nutzung der Anwendung fortzufahren, tippen Sie auf [Akzeptieren].

		14:56 🔜 🛤 🗉	🔌 🐨 🗖 🗎 94 %
		Umgang personenbezo	gener Daten
•		Privacy Policy Mitsubishi Heavy Industr	ies
E-Mail		Thermal Systems, Ltd. (h "MTH") recognizes that a information managed an	nereinafter all personal d used in its
Passwort		other Website linked with	the MTH
		inquiry regarding the han personal information, ma	Idling of ake direct
Login		Wenn Sie die Bedingungen z	rur Nutzung
		der personenbezogenen Dat zum Ende gelesen haben un zustimmen, wählen Sie "Akz	ten bis Id diesen Ieptieren".
Neu registrieren	\ \	Akzeptiere	
Passwort vergessen?	>	<	

(7) Der Bildschirm "Neu registrieren" erscheint.

Geben Sie Ihre E-Mail Adresse und Ihr Passwort ein Tippen Sie auf die Taste [Neu registrieren].

Die Pop-up-Meldung "Neu registrieren" erscheint, tippen Sie zum Bestätigen auf [OK].



An die angegebene E-Mail-Adresse wird eine E-Mail mit einem Link zur Bestätigung der Anmeldung gesendet, der nach 24 Stunden abläuft. Klicken Sie auf den Link in der E-Mail, um die Kontoerstellung abzuschließen.

(8) Nach der Erstellung eines Kontos wird beim Öffnen der Anwendung der Bildschirm "Login" angezeigt. Geben Sie die registrierte E-Mail-Adresse und das Passwort ein und tippen Sie auf die Taste [Login].



<Anmerkung> Zum Zurücksetzen Ihres Passworts tippen Sie auf "Passwort vergessen?".

# 4. Bestätigen der Verbindungsmethode mit der drahtlosen Fernbedienung (WPS/AP)

 Bitte bestätigen Sie, dass der Bildschirm "Übersicht Innengeräte" angezeigt wird.



#### <Anmerkung>

Falls die Taste [Innengeräte suchen] nicht angezeigt wird, bestätigen Sie, dass Abschnitt 3 Schritt (1) korrekt ausgeführt wurde.

- (2) Während das Gerät in Betrieb ist, kann die Einstellung der WLAN-Verbindung nicht eingestellt werden. Zum Ausschalten der Klimaanlage drücken Sie die ON/OFF-Taste an der drahtlosen Fernbedienung.
- (3) Wählen Sie die Einstellung der WLAN-Verbindung "SL" durch Drücken des MENU-Schalters an der drahtlosen Fernbedienung.
- (4) Wählen Sie auf Grundlage der in Abschnitt 2 bestätigten Routerspezifikationen "E1" (WPS-Modus) oder "E2" (AP-Modus) unter Verwendung der Tasten ∧ und ∨ (TEMP/TIMER) an der drahtlosen Fernbedienung.



#### 5. Verbinden Sie die Klimaanlage mit dem Netzwerk.

Der Verbindungsvorgang unterscheidet sich je nach den Spezifikationen des Routers (WPS/AP).

Siehe Eintrag (A) für WPS und Eintrag (B) für AP.

#### (A) Verbinden Sie die Klimaanlage über die WPS-Funktion mit dem Netzwerk

 Drücken Sie die WPS-Taste.
 Drücken Sie die WPS-Taste auf dem Router\*. Die Tasten sehen im Allgemeinen wie folgt aus.
 Der Vorgang zum Herstellen einer Verbindung mit dem Router über WPS kann variieren; Anweisungen hierzu finden Sie in der Installationsanleitung des Herstellers.
 \* Wenn Sie eine andere automatische



- \* Wenn Sie eine andere automatische Verbindungsfunktion als WPS verwenden, lesen Sie die Installationsanleitung des Herstellers.
- (2) Verwenden Sie den Bildschirm "Übersicht Innengeräte" zum Registrieren einer Klimaanlage für den Betrieb.

Tippen Sie auf die Taste [Innengeräte suchen], um unregistrierte Klimaanlagen in der Anwendung anzuzeigen.

Der Name der Klimaanlage zeigt die letzten 6 Ziffern der SSID an der in der Abbildung unten angegebenen Position an. (Anweisungen zur Bestätigung der SSID finden Sie in Abschnitt 6.)



Wird es nicht angezeigt, vergewissern Sie sich erneut, dass die Schritte nach Abschnitt 4 ordnungsgemäß ausgeführt wurden.

- Wenn sie nicht verbunden ist, warten Sie 2 Minuten, bis die RUN- und TIMER-Anzeige an der Inneneinheit nicht mehr leuchtet und wiederholen Sie den Vorgang ab Abschnitt 4.
- Wenn die Klimaanlage immer noch nicht mit der Anwendung verbunden werden kann, hat die Anzahl der mit dem WLAN-Router verbundenen Geräte möglicherweise die Obergrenze erreicht, oder der Router funktioniert nicht oder ist ausgefallen. Überprüfen Sie daher den WLAN-Router entsprechend der Bedienungsanleitung des Routers.
- Falls die Klimaanlage auch dann nicht mit der Anwendung verbunden werden kann, wenn Sie das Einstellverfahren in dieser Anleitung befolgt haben, lesen Sie die FAQ im Menü der Anwendung.

(3) Tippen Sie auf die Taste [Verbind.], um die Klimaanlage auszuwählen, die Sie hinzufügen möchten.

Tippen Sie zum Bestätigen in der angezeigten Popup-Meldung auf [JA].



Wenn die Registrierung abgeschlossen ist, wird der folgende Bildschirm angezeigt.



#### (B) Verbinden Sie die Klimaanlage über AP mit dem Netzwerk

(1) Ändern Sie das Wi-Fi-Verbindungsziel Ihres Smartphones zur Eingabe von "Smart M-Air-XXXX"\* und KEY.
XXXXX with die Internet 4755 million MAC Advance für die Internet aus and

\*XXXX gibt die letzten 4 Ziffern der MAC-Adresse für die Klimaanlage an. Die KEY- und MAC-Adressen-Methode wird in Abschnitt 6 beschrieben.

(2) Tippen Sie auf dem Bildschirm "Übersicht Innengeräte" auf die Taste [Innengeräte suchen].

Um die Klimaanlage hinzuzufügen tippen Sie auf die Taste [WLAN-Einst.].



Falls die Klimaanlage nicht angezeigt wird, wiederholen Sie die Schritte in Abschnitt 4.

- Wenn sie nicht verbunden ist, warten Sie 5 Minuten, bis die RUN- und TIMER-Anzeige an der Inneneinheit nicht mehr leuchtet und wiederholen Sie den Vorgang ab Abschnitt 4.
- Wenn die Klimaanlage immer noch nicht mit der Anwendung verbunden werden kann, hat die Anzahl der mit dem WLAN-Router verbundenen Geräte möglicherweise die Obergrenze erreicht, oder der Router funktioniert nicht oder ist ausgefallen. Überprüfen Sie daher den WLAN-Router entsprechend der Bedienungsanleitung des Routers.
- Wenn die Klimaanlage immer noch nicht mit der Anwendung verbunden werden kann, nachdem Sie das Verfahren in dieser Anleitung befolgt haben, lesen Sie die FAQ im Menü der Anwendung.
- (3) Wenn Sie aufgefordert werden, den Zugriff auf die Standortinformationen zuzulassen, lassen Sie ihn bitte zu.

Nachdem Sie das Netzwerk, mit dem Sie eine Verbindung herstellen möchten, aus der angezeigten Liste ausgewählt haben, wird die SSID im Eingabefeld am unteren Rand des Bildschirms vorausgefüllt\*. Geben Sie als Nächstes das Kennwort für Ihr Wi-Fi-Heimnetzwerk ein und tippen Sie zur Bestätigung auf

\*Wenn die SSID-Nummer des Wi-Fi-Heimnetzwerks nicht automatisch eingegeben wird, muss sie manuell eingegeben werden.

<		< 🔍
WLAN hinzufügen		WLAN hinzufügen
Smart-M-Air-54f0	(Ţ	SSID
GenkaiToppa50097	<b>?</b>	aterm-ec0d31
N01J-55e6e1	<b>?</b>	Passwort
3Principles-99B	((•	
500.0		
WLAN manuell hinzufügen		
SSID		
aterm-ec0d31		
Passwort		
Android		iOS

Es erscheint ein Pop-up-Fenster, um zu bestätigen, dass die Klimaanlage hinzugefügt wurde. Tippen Sie auf die Schaltfläche [OK], um fortzufahren. Daraufhin wird der folgende Bildschirm angezeigt, der zeigt, dass das Gerät hinzugefügt wurde.



#### 6. SSID-, KEY- und MAC-Adressen-Bestätigungsmethode

SSID, KEY und MAC-Adresse sind auf dem Etikett an der Vorderseite des Innengeräts aufgedruckt. Befestigen Sie das Etikett an dieser Anleitung und bewahren Sie es auf. Dies kann auch durch Scannen des QR-Codes auf dem Etikett angezeigt werden.

<Anmerkung>

Diese Informationen sind auch auf einem Etikett im Inneren der Einlassklappe angegeben.

Die Position des Etiketts finden Sie im Abschnitt "Namen der Teile und ihre Funktionen" in der ANWENDERHANDBUCH.

Anweisungen zum Öffnen der Einlassklappe finden Sie im Abschnitt "Wartung" in der ANWENDERHANDBUCH.

Befestigungsposition des Etiketts

"iPhone" ist eine Marke von Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern.

App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc.

"Android<sup>TM"</sup> und "Google Play" sind Marken oder eingetragene Marken von Google LLC.

Andere Firmen- und Produktnamen, die in diesem Handbuch genannt werden, sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Unternehmen.